

# Noticias de CHILE

Santiago Chile. Agencia: Box 279, 971 08 Luleå, Suecia. Fono: 0920-129 07. Fax: 0920-129 07.

ARCHIVO

## ¡Bienvenido Señor Presidente!

Entre el domingo 23 y el martes 25 de mayo próximo, estará en Suecia en visita oficial, el Presidente de la República de Chile, Patricio Aylwin, quien tiene ahora 72 años. Llegará a Estocolmo junto al Ministro de Relaciones Exteriores, Enrique Silva Cimma y el Ministro de Hacienda, Alejandro Foxley. Lo acompañarán también otros ministros, parlamentarios, dirigentes sindicales y representantes del empresariado chileno.

El Presidente Aylwin será recibido por el Rey de Suecia Carlos XVI Gustavo y su visita es producto de la invitación

formulada por el Primer Ministro sueco Carl Bildt, quien estuvo en Chile -también en visita oficial- en junio 1992.

El Presidente Aylwin visitará solamente Estocolmo, ciudad en la que existe una numerosa colonia chilena residente, con la que el Presidente se encontrará durante sus días de permanencia en Suecia. En la Embajada de Chile en Estocolmo, se trabaja intensamente para que la visita sea un éxito en todos los aspectos. La oficina Comercial de la Embajada (ProChile), prepara diversos encuentros que tienen por objetivo intensificar los contactos

económicos bilaterales, de manera que se puedan aumentar las exportaciones chilenas a Suecia, así como también las inversiones suecas en Chile.

Las exportaciones chilenas a Suecia han mostrado en los últimos años una tendencia al incremento, destacándose el cobre, los productos forestales, y la fruta y los alimentos, el vino, así como también -aunque todavía en volúmenes reducidos- ropa, calzado y juguetes de madera. Nos alegramos naturalmente de esto, ya que la ropa y el calzado chilenos son de buena calidad y tienen precios razonables. Los botones

de las camisas chilenas están bien cosidos y permanecen en su lugar también "después de la fiesta". Ojalá la visita del Presidente Aylwin sirva para dar a los medios de comunicación suecos, una imagen más realista de lo que es el Chile actual. Muchos suecos tienen todavía la idea de que Chile es un país pobrísimo y poblado sólo de indigentes que viven en chozas de cartón.

Claro que hay pobreza y desigualdades económicas todavía grandes, pero Chile es también un país en desarrollo y que tenido éxitos económicos muy notables en los últimos años.\*\*\*

'NdC' abril de 1993

REPUBLICA DE CHILE			
PRESIDENCIA			
REGISTRO Y ARCHIVO			
NR.	83	11707	
A:	07	JUN 93	
P.A.A.	<input type="checkbox"/>	R.C.A.	<input type="checkbox"/>
C.B.E.	<input type="checkbox"/>	M.L.P.	<input type="checkbox"/>
M.T.O.	<input type="checkbox"/>	EDEC	<input type="checkbox"/>
M.Z.C.	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

CHC

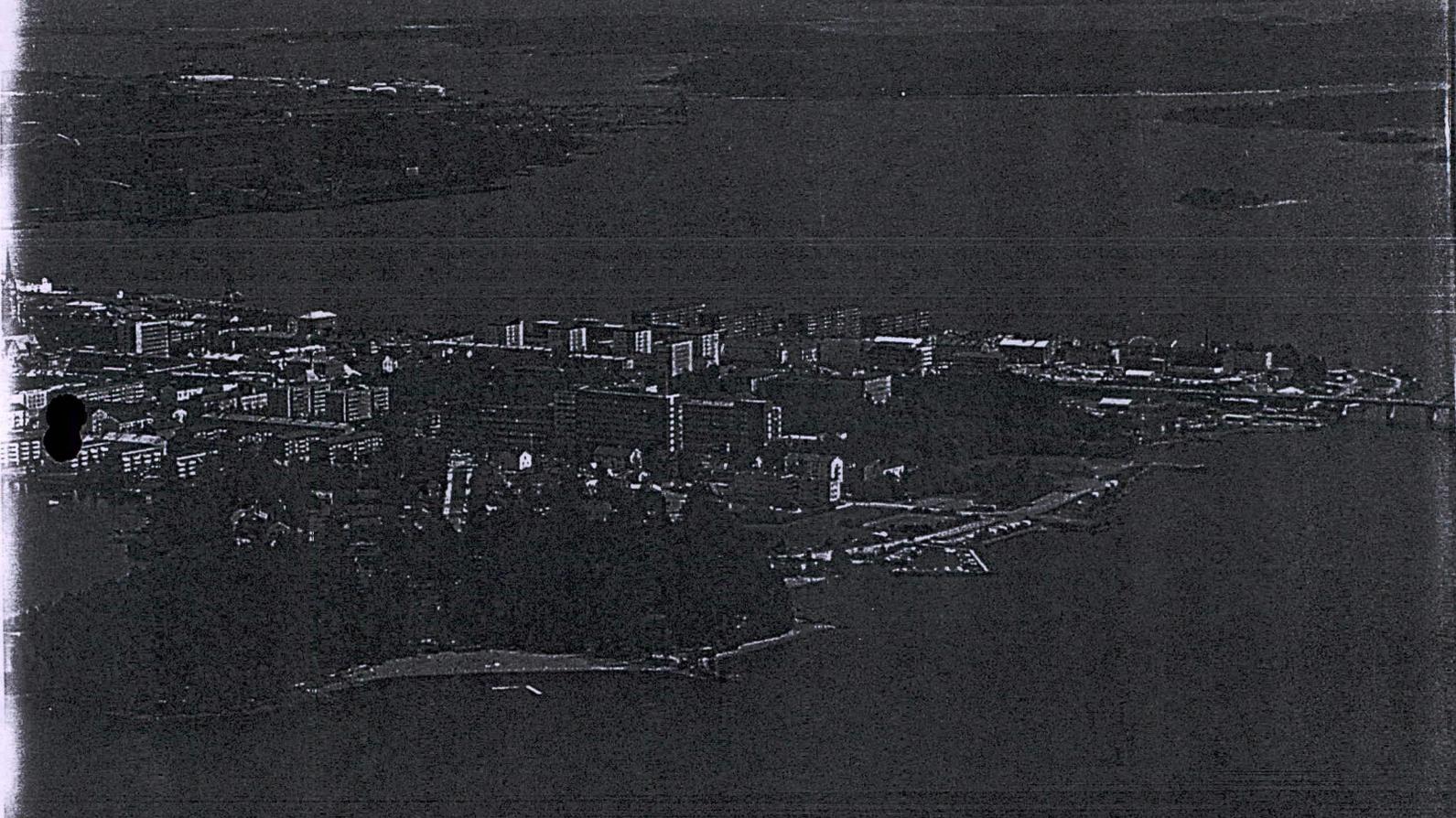
### Señor Presidente.

Con este libro saludamos a Ud de nuestro rincón del mundo. Deseamos mucho éxito a Usted y su Gobierno en su trabajo por el país. Acá, Chile siempre tiene un lugar en nuestros corazones. Algún día cuando sus obligaciones lo permitan, bienvenido a compartir con nosotros algunos días y disfrutar la bella naturaleza de esta región cerca del polo norte.

Con nuestros cordiales saludos, a nombre del periódico. Noticias de CHILE, Luleå, Suecia el 23 de mayo de 1993.

*Johnny Sundén*  
/Presidente y Redactor jefe/

93/11707.-

An aerial photograph of Luleå, Sweden, showing the city built on a peninsula and along the coast of the Luleåfjärden. The image is in black and white and has a grainy, high-contrast appearance. The city buildings are densely packed in the center, with a large open area, possibly a park or sports field, in the foreground. The water of the harbor is visible on the right side of the image.

# LULEÅ

AT THE WATER'S EDGE



Ant. 93/11707

CBE. 93/11707

Santiago, 11 de junio de 1993

**ARCHIVO**

Señor  
Johnny Sundén  
Presidente y Redactor Jefe  
Revista Noticias de Chile  
Box 279, 971 08 Luleá  
Suecia

Estimado señor:

Por encargo de S.E. el Presidente de la República, don Patricio Aylwin Azócar, tengo el agrado de acusar recibo y agradecer el hermoso libro "Noticias de CHILE", que usted ha tenido la gentileza de hacer llegar al Presidente.

Saluda atentamente a Ud.

**CARLOS BASCUÑAN EDWARDS**  
Jefe de Gabinete Presidencial

*PP Cecilia Trivelli Oyarzun*  
**MARCELO TRIVELLI OYARZUN**  
Asesor Presidencial

CHC/imr.

c.c.: Archivo Presidencial